

# Obsah

## KRAŤASY

- 2 **Miroslav Tomek**

## ROZHOVOR K TÉMATU

- 5 **Antón Lopo**  
Galicijština se vymyká veškerým očekáváním

## ESEJ K TÉMATU

- 8 **K. Bártková, K. Strnadová, K. Trsková**  
Poezie na konci světa

## TÉMA

- 12 **Pilar Pallarés / Kateřina Bártková**  
Mezi hlasem a dechem
- 17 **Ana Romaní a Miriam Reyes / Karolína Strnadová a Kateřina Bártková**  
Svébytnost poezie
- 22 **Xela Arias / Jan Mrva**  
Představy bez formy a beze slova
- 25 **Rosalía de Castro / Vít Pokorný**  
Moje země, moje země!
- 32 **Fernão Rodrigues de Calheiros, João Garcia de Guilhade, Alfons X. Učený a další / Matouš Jaluška**  
Masky žen a mužské tváře
- 38 **María do Cebreiro a Lara Dopazo Ruibal / Klára Trsková a Karolína Strnadová**  
Ticho na konci země

## ROZHOVOR SE ZAHRANIČNÍM BOHEMISTOU

- 47 **Pierre Pe'er Friedmann**  
Kniha potřebuje štěstí na dobrého nakladatele

## ESEJ PŘEKLADATELE

- 50 **Jitka Jeníková**  
Dřina překládání z arabštiny

## SOUTĚŽ JIŘÍHO LEVÉHO

- 54 **Henri Bosco / Anna Pavlíková**  
Chlapec a řeka

## RECENZE

- 59 **Klára Soukupová**  
Třetí život
- 62 **Kristýna Králová**  
Severští bohové zahynuli i nezahynuli